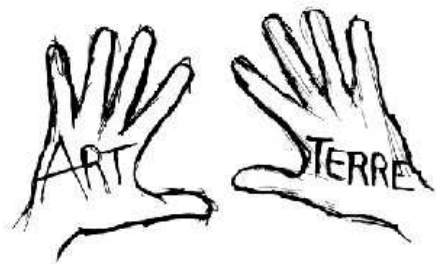


## Tres años de encuentro por todo el mundo...

## ... para promover una cultura de paz

« Utilizar todos los medios con los que el humano se expresa y trabaja, como una fuente de encuentro y de comunicación, para acercarse a un ideal de paz, de belleza y de perfección . »



### En pocas palabras...

*Dos personas que parten por tres años de encuentro por todo el mundo para promover una cultura de paz.*

*Un espectáculo itinerante de música y teatro como un punto de encuentro con las poblaciones locales y como un lazo entre las etapas del viaje.*

*Obras artísticas para construir la relación y enriquecer el espectáculo.*

*Los alumnos de diferentes escuelas que descubren el mundo y sus culturas, que expresan su creatividad y su curiosidad.*

*Varias escuelas que pueden valorizar su carácter multicultural o rural.*

*Intercambios con escuelas, orfanatos, centros culturales, centros sociales, en los pueblos, en la calle...*

*Un sitio web que actualizan los alumnos y los viajeros para contar los episodios de la aventura.*

*Una recolección de fotos, videos, grabaciones, escritos sobre la vida cotidiana y su entorno.*

### Asociación ART-TERRE

Francia

Contacto : Gaëlle KOWALSKI & Fabien PETITPRE

Sitio: [www.artterre.org](http://www.artterre.org)

e-mail : [lesartterriens@hotmail.com](mailto:lesartterriens@hotmail.com)

### Asociados actuales :

Escuelas Jacques Prévert, de Nouzerines, de Bussière-St-G, Garage de l'Avenir (Toyota) BFI 2, Service Civil International, Delta-Phot, Omniris Technologie, France Bleu, Nouenko, Savignat-Roche., MSC. P. DEMOULIN, S. PELLETIER, P. JEANNOT, R. KOWALSKI, M. JEANNOT.

## Lo que está en juego

### La promoción de una cultura de paz

Los Humanos pueden vivir juntos respetándose sin acudir a la fuerza. El encuentro, el conocimiento del otro, el reconocimiento, que son como una riqueza y que participan en la construcción de una cultura de paz.

### El arte como un medio de comunicación

El arte es un medio privilegiado de expresión y comunicación. La actividad artística permite al humano comunicar más allá de los idiomas y construir una relación más allá de las polémicas políticas y culturales.

## Un enfoque original

*El arte al servicio de una cultura de paz :*

Tomar contacto :

La representación del espectáculo como punto de encuentro con las poblaciones.

El conocimiento del otro :

Talleres artísticas para profundizar el encuentro.

El seguimiento de la relación :

El espectáculo es un recuerdo, un lazo que se enriquecen por los talleres y los encuentros.

## Los actores



### El camino hecho :

Sigue el viaje  
en el sitio web:

[www.artterre.org](http://www.artterre.org)

Dos años pasados en Europa, Turquía, Siria, Jordania, Egipto, Sudan, Etiopía, Kenya, África del Sur, India, Pakistán, China, Canadá...

Más de quince representaciones del espectáculo y más de cincuenta actividades en escuelas, centros culturales, centros sociales, hospitales...

... por venir, un año más de encuentros en América del Norte, América Latina y África del oeste...

## *¿Tu quien eres?*

Un espectáculo de teatro musical y gestual en movimiento de enero 2006 a enero 2009, propuesto en el marco del proyecto “tres años de encuentro alrededor del mundo...para la promoción de una cultura de la paz”

“Soupir, jamás pensó que un día saldría de viaje, el que le teme tanto a lo desconocido...”



Brindille jamás pensó de tener tiempo para sentarse. Ella que siempre esta corriendo y sobrevuela todo lo que ve,

Un día, los dos se encuentran, así como por azar.

Conocerse es un largo camino que verdaderamente, jamás termina...”





Este espectáculo nos lleva al descubrimiento de uno, de otro...  
el otro que da miedo, el otro celoso, el otro que espera, el otro tímido,  
el otro que molesta, el otro curioso, el otro que hace reír...  
el otro diferente, pero que se nos parece, mucho, un poco, nada...  
Su otro yo.

**Un pequeño grano de reflexión sobre la diferencia...  
...del miedo al enriquecimiento.**

Algunos lugar de presentación entre noviembre 2005 y mayo 2008 :

Centros culturales de Tuzla (Bosnia-Herzegovia) y de Blantyre ( Malawi); Alianzas Francezas de Addis Abeba (Etiopia), de Dar Es Salaam (Tanzania), de San Luis Potosí ( México), de Panamá ( Panamá); escuelas internacionales Aga Khan (Tanzania) y Francezas de Addis Abeba, Dar Es Salaam, Panama ; en el campamiento Fayrouza Village de Nuweiba ( Egipto); en la Universidad Tanga Manga de Axtla (México), en escuelas primarias de Francia, Austria, Tanzania, México, Guatemala; en pueblos Vedanthangal (India)...